

УДК 026:61(71+73)
DOI 10.20913/2618-7515-2019-2-54-57

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ БИБЛИОТЕКИ ДЛЯ МЕДИЦИНСКОГО СООБЩЕСТВА: ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

LIBRARY INFORMATION SERVICES FOR THE MEDICAL COMMUNITY: FOREIGN EXPERIENCE

© **Багирова Александра Валерьевна**

главный библиограф справочно-библиографического отдела, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, bagirova@gpntbsib.ru

Bagirova Alexandra Valeryevna

Leading Bibliographer of the Reference-Bibliographic Department, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, bagirova@gpntbsib.ru

© **Чеснялис Полина Анатольевна**

кандидат филологических наук, научный сотрудник лаборатории информационно-системного анализа, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, chesnyalis@gpntbsib.ru

Chesnyalis Polina Anatolyevna

Candidate of Philological Sciences, Researcher of the Laboratory of Information-Systematic Analysis, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, chesnyalis@gpntbsib.ru

Рассматривается опыт зарубежных библиотек (преимущественно США и Канады) в области оказания информационных услуг профессиональному медицинскому сообществу. Материалом для анализа стали посвященные данному вопросу публикации с 1980-х гг. по настоящее время. В качестве примеров успешной работы зарубежных библиотек с медиками приводятся такие модели, как «клиническое библиотечное дело», «встроенное библиотечное дело», управление исследовательской информацией.

The authors study the experience of foreign libraries (especially of USA and Canada) in rendering information services to the professional medical community. Publications on this item from 1980-es up to present times are the material for the analysis. As an example of successful interaction between foreign libraries and physicians, the following models are listed as "clinical librarianship", "embedded librarianship", research information management.

Ключевые слова: справочно-библиографическое обслуживание, исследовательская инфраструктура, «клиническое библиотечное дело», «встроенное библиотечное дело», управление исследовательской информацией

Keywords: reference-bibliographic service, research infrastructure, "clinical librarianship", "embedded librarianship", research information management

Медицина в настоящее время чрезвычайно быстро развивается, что влечет за собой увеличение объема профессиональной информации [1–3]. Соответственно, возрастает потребность в библиотечных специалистах, которые будут своевременно реагировать на изменения в медицине. Нашей целью стал поиск жизнеспособной модели взаимодействия научной библиотеки с профессиональным медицинским сообществом. Поскольку опыт российских библиотек пока не предлагает апробированных инновационных подходов к обслуживанию медиков, мы обратились к зарубежным публикациям, посвященным этому вопросу.

До 1970-х гг. обязанности библиотекаря и на Западе, и в России состояли в сохранении печатных изданий и их систематизации. В далеком 1938 г. Томас Кейс, сотрудник библиотечной справочной службы клиники Майо (США), в статье «Медицинская библиотека: перспективы до 1970-х» [4] выразил сожаление по поводу того, что он не имеет времени на изучение фонда. Кейс назвал обязанности медицинского библиотекаря: сохранение и систематизация книг и журналов. Вторая из них включала в себя каталогизацию, индексацию и обучение читателей работе с каталогами. К 1970 г. он прогнозировал усовершенствование системы каталогизации и выпуск новых

методических материалов для сотрудников медицинских библиотек. Очевидно, что библиотекари не могли предвидеть все грядущие изменения, когда автоматизация позволит ускорить библиотечные процессы, а внешние информационные службы начнут конкурировать с библиотекой.

В качестве примера рассмотрим процесс развития ресурса, который сегодня известен как MEDLINE.

С 1879 г. Национальная медицинская библиотека США выпускала Index Medicus – ежемесячный библиографический указатель, отражавший статьи по медицине. В 1960-х гг. в ходе работы по автоматизации Index Medicus была создана компьютеризированная библиографическая система с возможностью автоматизированного поиска – MEDLARS. В начале 1970-х гг. появилась версия MEDLARS Online (MEDLINE), доступ к которой предоставлялся по подписке. Библиотекари получили возможность оперативно производить поиск запрашиваемой информации [5].

В 1980-х гг. база данных MEDLINE стала доступна для работы с использованием программного обеспечения Grateful Med. Эта программа была установлена на компьютерах медицинских организаций, что позволило отдельным специалистам здравоохранения без предварительной консультации с библиотекарем искать необходимую информацию в MEDLINE [5].

К концу 1990-х гг. MEDLINE стала доступна (бесплатно) всем пользователям в интернете через PubMed [5]. Новые информационные технологии и интернет вызвали «информационный взрыв на цифровом фронте» [6]: продвинутые пользователи получили доступ к информации со своего компьютера без участия библиотекаря, в то же время остались те, кто, осознавая необходимость поиска в цифровой среде, не знает, как действовать. Повышенный спрос на электронную информацию потребовал от библиотеки поиска новых форм работы.

Мы проанализировали опыт крупных зарубежных биомедицинских библиотек в области оказания информационных услуг профессиональному медицинскому сообществу. Материалом для анализа стали посвященные данному вопросу публикации с 1980-х гг. по настоящее время.

Высокий спрос на услуги библиотек напрямую влияет на изменение профессиональных требований к библиотекарям. Существенная доля информации в заинтересовавших нас статьях посвящена формированию новых профессиональных компетенций библиотекарей при их участии в работе исследовательских групп. Степень вовлеченности библиотекаря в процесс исследования различна и зависит от многих факторов. Мы предприняли попытку отразить

эволюцию различных форм и моделей этого вида деятельности.

Наиболее доступная для библиотекаря форма исследовательской работы – систематические обзоры. За последние два десятилетия обзорные исследования стали распространенным методом поиска информации по различным темам.

По мнению авторов статьи «Роль библиотекаря в систематическом обзоре», библиотекари могут внести вклад в два важных этапа обзорного исследования: первоначальное выявление проблемы и выбор стратегии поиска и анализа информации [7]. Авторы статьи ориентируют библиотекарей на «шестиступенчатую методологическую схему обзора» Аркси и О'Мэлли, которая включает:

- 1) определение вопроса исследования;
- 2) поиск соответствующих исследований;
- 3) отбор исследований;
- 4) получение данных;
- 5) сопоставление, обобщение и представление результатов;
- 6) взаимодействие с заинтересованными сторонами для информирования или подтверждения результатов исследования (факультативно).

Схема, как утверждают ее создатели, позволяет расширить исследовательское поле, обосновав четыре причины для проведения обзора:

1. Необходимость изучения масштабов, диапазона и характера исследования.
2. Необходимость определения ценности проведения полного систематического обзора.
3. Необходимость обобщения и распространения результатов исследований.
4. Необходимость выявления пробелов в существующих исследованиях.

Если бы перед нами стояла задача квалифицировать библиотекарей по степени погруженности в исследование, то, безусловно, участие в обзоре литературы являлось бы начальной ступенью.

Рассмотрим иные модели деятельности, где профессиональные компетенции библиотечных специалистов прочнее связаны с исследовательским процессом.

«Клиническое библиотечное дело»

Специализация «медицинский библиотекарь клиники» появилась путем расширения круга обязанностей сотрудников медицинских библиотек. В 1971 г. в Университете Миссури в Канзас-Сити доктором Лэмб был получен грант от Национальной медицинской библиотеки США, который позволил университету стать пионером клинического библиотечного дела [5]. Основная обязанность библиотечного специалиста – помощь практикующим врачам в клинике (например,

в поиске информации по уходу за пациентами). Подготовка таких библиотекарей подразумевает высокий уровень медицинских знаний, способствующих эффективному взаимодействию с врачами. В начале 1970-х гг. библиотекарь клиники был посредником между библиотекой и запросом, который выполнялся удаленно. В 1980-е гг., с появлением доступа к полнотекстовым базам данных, библиотекарь стал консультантом по оперативному поиску информации. Постепенно библиотечное обслуживание специалистов клиники стало стандартной практикой для многих специалистов медицинских библиотек [8].

Подобный опыт описан в статье «Клиническое медицинское библиотечное дело» на примере работы Библиотеки медицинского центра при Университете Вандербильта. Повышение квалификации библиотекарей было непрерывным, в частности – обучение на медицинских курсах, изучение анатомии и физиологии, участие в круглых столах по обсуждению статей медицинской тематики. Данная модель, по мнению авторов названной статьи, стала прообразом встроенного библиотечного дела [9].

«Встроенное библиотечное дело»

Определение «встроенное» применительно к библиотечному делу происходит от английского слова «embedding». Специалист ВИНТИ Мария Каменская считает, что термин имеет прямое отношение к военной журналистике [10]. Рассуждая о близости понятий «встроенный журналист» и «встроенный библиотекарь», автор замечает, что в обоих случаях специалист находится в среде, которую он наблюдает, изучает и о которой информирует аудиторию.

Предпосылками возникновения модели «встроенного библиотечного дела» явились следующие виды контактов с исследователями [11]:

1. Мониторинг информационных потребностей. При этом виде взаимодействия библиотекари находятся в постоянном контакте с несколькими исследователями или с научной организацией. В первую очередь они выявляют информационные потребности пользователей. Задачи: ускорить передачу информации между библиотекой и пользователями, оптимизировать качество библиотечных ресурсов и услуг в соответствии с потребностями аудитории. Все это работает и на улучшение имиджа библиотеки. Такую модель обычно реализуют и в России, и за рубежом университетские библиотеки. Например, при планировании учебных программ планируется и информационное сопровождение обучения.
2. Обзор публикаций по теме исследования. С появлением всеобщего доступа к информации от библиотекарей чаще стали требовать подробных ответов на запросы. Краткий ответ

пользователь, как правило, может найти самостоятельно. Сегодня библиотекари во многих случаях вынуждены систематизировать имеющуюся информацию по запрашиваемой проблематике, делая собственные выводы. Очевидной стала актуальность дифференцированного подхода к обслуживанию пользователей, который, в свою очередь, требует соответствующих компетенций специалистов в конкретных отраслях.

Основоположником и идейным вдохновителем модели *embedded librarianship* на Западе принято считать профессора Дэвида Шумакера (Библиотечно-информационная школа Католического университета Америки, США). Шумакер определяет роль «встроенного библиотекаря» следующим образом: «Если библиотекарь регулярно участвует в работе группы, сообщества или организации, в основном состоящих из научных сотрудников, и роль библиотекаря заключается в предоставлении информационных услуг, то этот библиотекарь – представитель активно развивающегося "встроенного" библиотечного дела» [12].

Данная модель активно внедряется за рубежом для поддержки научных исследований в различных областях, в том числе в области медицины и здравоохранения.

Информирование и управление исследовательской информацией

Специфика медицинской науки порождает разные варианты встроенного библиотечного дела. Например, авторы «Отчета об изучении опыта медицинского библиотекаря, включенного в исследовательскую группу» высказывают предположение, что появился новый тип встроенных библиотекарей, которые владеют передовыми навыками поиска и оценки информации и выступают в качестве членов исследовательских групп. Результаты исследования групп таких специалистов из Канады позволили составить их сборный профессиональный портрет [13]:

- 1) библиотекарь управляет всеми информационными ресурсами и консультирует группу по работе с ними;
- 2) библиотекарь регулярно посещает собрания исследовательских коллективов;
- 3) библиотекарь постоянно контактирует с несколькими исследователями;
- 4) обязательным условием является написание небольшой части исследования;
- 5) библиотечный специалист получает финансирование от исследовательской организации.

Приведем конкретный пример сотрудничества библиотекаря и исследовательской группы. В статье «Библиотекарь как исследовательский информатор» [14] описано участие библиотекаря в исследовании применения терагерцовых (ТГц) лазеров

для измерения опухоли в глазу (Биомедицинская библиотека Луизы М. Дарлинг Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе, США). На период проведения исследования было принято наименование специализации, отражающее действия, которые выполняет библиотекарь: исследовательский информатор (*research informationist*). На финансирование библиотечного специалиста был получен грант от Национальной медицинской библиотеки США. Предполагалось, что библиотекарь будет тратить около 30% своего рабочего времени на проект, что включало удаленную работу из своего кабинета в университетской библиотеке и регулярные встречи с исследователями в их лабораториях.

Для информатора был определен ряд первоочередных задач:

- 1) поиск данных по теме исследования;
- 2) предоставление рекомендаций по сохранению данных;
- 3) разработка или адаптация стандарта сбора и хранения метаданных в области обработки растровых изображений.

Кроме того, был составлен двухлетний план, согласно которому библиотекарь должен был решить следующие задачи:

- 1) оцифровать существующую бумажную документацию лаборатории, накопленную за предыдущие четыре года исследований;

- 2) объединить разрозненные источники данных о том же эксперименте;
- 3) создать стандарты хранения метаданных для новой области исследований.

Предварительные результаты, как мы считаем, представляются многообещающими: сотрудничество является взаимовыгодным, а участие библиотекаря многократно повышает эффективность исследовательского процесса.

Анализ зарубежных публикаций, посвященных опыту в области оказания информационных услуг медикам, обнаруживает следующую тенденцию: от библиотекаря требуется значительное погружение в тему исследования. Наиболее успешными видятся следующие модели:

- «клиническое библиотечное дело»;
- «встроенное библиотечное дело»;
- информирование и управление исследовательской информацией.

Перспективным направлением работы современного библиотечного специалиста, по нашему мнению, является построение системы сервисов для поддержки научных исследований, в которой библиотеки являются частью исследовательской инфраструктуры. Опыт зарубежных библиотек подсказывает, что это возможно.

Список литературы

1. Васина Е. Ю. Информационно-библиографическая работа: выбираем приоритеты // Б-ки вузов Урала. 2003. № 4. С. 37–43.
2. Свирюкова В. Г. Справочно-библиографическое обслуживание – поиск оптимальной модели // Труды ГПНТБ СО РАН. Новосибирск, 2017. Вып. 12: Библиотека традиционная и электронная: смыслы и ценности : материалы межрегион. науч.-практ. конф. (Новосибирск, 4–6 окт. 2016 г.), т. 2. Новосибирск, 2017. С. 167–174.
3. Назаренко М. А. Особенности европейской интеграции в сфере профессионального образования // Мир науки, культуры, образования. 2013. № 5. С. 50–53.
4. Keys T. E. Medical librarianship: looking toward 1970 // Bull. of Med. Libr. Assoc. 1939. V. 27, N3. P. 208–212.
5. Cimpl K. Clinical medical librarianship: a review of the literature // Bull. of Med. Libr. Assoc. 1985. Vol. 7, № 1. P. 21–28.
6. Yadagiri S., Thalluri S., Vidya P. Information technology on surge: information literacy on demand // DESIDOC. J. of Libr. Inform. Technology. 2012. Vol. 32, N1. P. 64–69.
7. Morris M., Boruff J. T., Gore G. C. Scoping reviews: establishing the role of the librarian // J. of Med. Libr. Assoc. 2016. Vol. 104, N4. P. 346–353.

8. Arcari R. D. Clinical librarian program-cost recovery effort // Clin. Libr. Q. 1982. V. 1, N2. P. 7–10.

9. Clinical medical librarianship: the Vanderbilt experience / Giuse N. B. S. R. Kafantaris, M. D. Miller [et al.] // Bull. Med. Libr. Assoc. 1998. V. 86, N3. P. 412–416.

10. Каменская М. А. Эволюция информационно-библиотечного обслуживания: вопросы терминологии // Науч.-техн. информ. Сер. 1: Орг. и методика информ. работы. 2016. № 8. С. 24–33.

11. Livingston J. The benefits of library liaison programs for small libraries: an overview // Med. Ref. Services Quarterly. 2003. Vol. 22, N1. P. 21–30.

12. Shumaker D. The embedded Librarian: Innovative strategies for taking knowledge. Medford : N. J.: Inform. Today, Inc. 2012. 240 p.

13. Greyson D, Surette S., Dennett L. You're just one of the group when you're embedded: report from a mixed-method investigation of the research-embedded health librarian // J. of Med. Libr. Assoc. 2013. Vol. 101, N4. P. 287–297.

14. Federer L. The librarian as research informationist: a case study // J. of Med. Libr. Assoc. 2013. Vol. 101, N4. P. 298–302.